

**AVISO DE UNA DECISION FINAL  
PARA LA OTORGACIÓN DE UNA AUTORIDAD PARA CONSTRUIR Y  
LA PROPUESTA MODIFICACIÓN SIGNIFICATIVA DE UN PERMISO MANDATORIO  
FEDERAL PARA OPERAR**

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que el Distrito para el Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín ha tomado la decisión final para otorgar una Autoridad para Construir a Chevron USA Inc en light oil production stationary source in the western Kern County fields, California. Este proyecto autoriza la modificación de un tanque de desague para emergencia de capacidad de 100 barrils (S-2010-315) para permitir la operación limitada durante tiempos no considerados emergencias.

No se recibieron comentarios siguiendo la decisión preliminary del Distrito en este proyecto.

El análisis del Distrito de los fundamentos jurídicos y fácticos de esta acción propuesta, Número del Proyecto #1132264, está disponible para la inspección del público en [http://www.valleyair.org/notices/public\\_notices\\_idx.htm](http://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm), el DISTRITO PARA EL CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN DEL AIRE DEL VALLE DE SAN JOAQUÍN, 34946 FLYOVER COURT, BAKERSFIELD, CA 93308, y en cualquiera de las oficinas del Distrito. Para más información en Español, por favor comuníquese con el Distrito al (661) 392-5500.

**NOTICE OF FINAL DECISION  
FOR THE ISSUANCE OF AUTHORITY TO CONSTRUCT AND  
THE PROPOSED SIGNIFICANT MODIFICATION OF FEDERALLY  
MANDATED OPERATING PERMIT**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the San Joaquin Valley Air Pollution Control District has made its final decision to issue an Authority to Construct to Chevron USA Inc at light oil production stationary source in the western Kern County fields, California. The project authorizes modification of a 100 bbl emergency drain tank S-2010-315 to allow for limited non-emergency operation.

No comments were received following the District's preliminary decision on this project.

The District's analysis of the legal and factual basis for this proposed action, project #1132264, is available for public inspection at [http://www.valleyair.org/notices/public\\_notices\\_idx.htm](http://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm), the SAN JOAQUIN VALLEY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT, 34946 FLYOVER COURT, BAKERSFIELD, CA